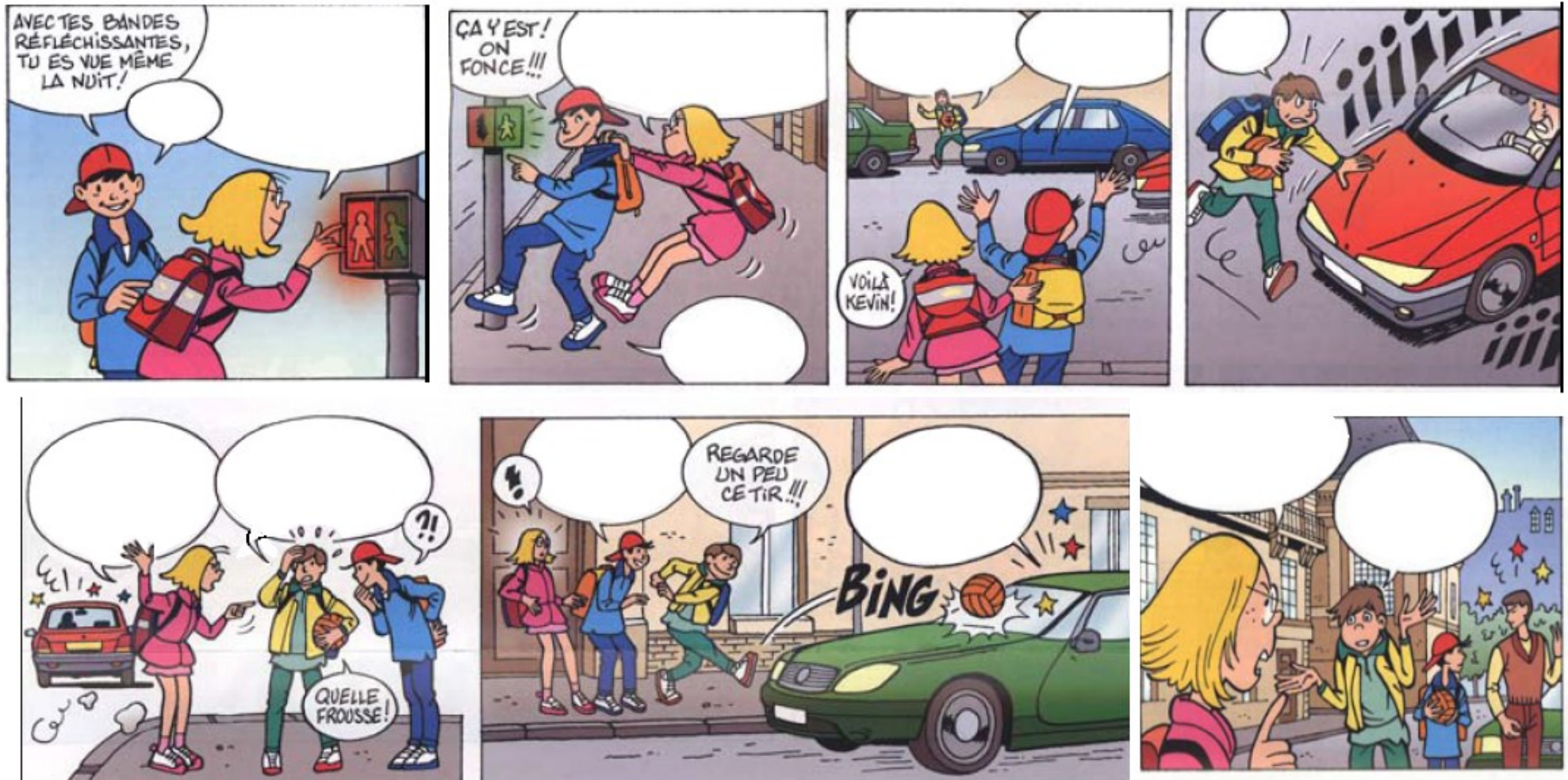


EXPRESSION ÉCRITE DIRIGÉE

Fiche n° 5

Le dialogue : compléter les bulles d'une bande dessinée, puis écrire le texte...



D'après : le chemin de l'école.pdf réalisé par Disney Hachette Presse - 2004 - Dessins et textes originaux de F.Dimberton
Document original téléchargeable sur le site : <http://www.securite-routiere.gouv.fr/ressources/documentation/depliants-enfants-pietons.html>

Déroulement (travail oral et collectif)

- 1 – Lister les personnages et leur donner un prénom (les noter au tableau).
- 2 – Oraliser chaque dessin. Proposer pour chaque bulle, différentes phrases, commenter les propositions.
- 3 – Oraliser l’histoire dans son ensemble (travail possible par petits groupes : 4 personnages).
- 4 – Ecrire par petit groupe le texte (rappeler les règles d’écriture, de ponctuation et de présentation d’un dialogue).

Quelques règles à respecter pour l’écriture d’un dialogue.

- Dans un dialogue les temps les plus employés sont le présent de l’indicatif, le passé composé, le futur simple et l’impératif.
- Le dialogue s’insère dans un récit qui présente les personnages et les circonstances de leur rencontre.
- Il faut éviter d’utiliser le langage familier sous prétexte que le dialogue rapporte des paroles.
- Afin d’éviter les répétitions il est préférable d’utiliser des verbes différents (dire, ajouter, commenter, hurler, crier, interroger, reprocher, murmurer, demander, répondre,...)
- Utiliser la ponctuation sans abuser des points d’interrogation ou des points d’exclamation.
- Ne pas répéter trop souvent les noms ou prénoms des personnages dans la présentation du dialogue. Ce n’est pas du théâtre !

La présentation d'un dialogue est particulière.

1. Après la dernière phrase du récit, il faut mettre deux points [:] et aller à la ligne pour la première prise de parole.
2. Avant le début de la première réplique, ouvrir les guillemets [« »].
3. Lorsque un nouveau personnage intervient, aller à la ligne et commencer par un tiret [—].
4. Pour chaque intervenant, suivre la même règle (à la ligne, tiret)
5. Ne fermer les guillemets qu'à la fin de l'échange ou lorsque le récit continue.